

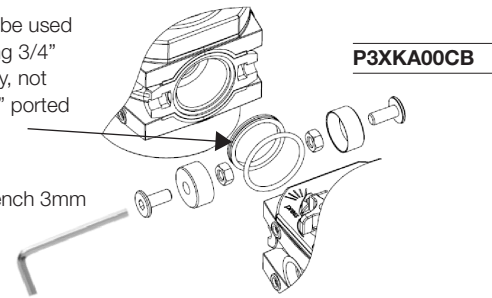
Fixation - Mounting - Befestigung - Fijacion - Fissaggio



- UK** Disconnect air & electrical supplies before attempting repair or maintenance. See ISO4414 for safety requirements covering the installation and use of pneumatic equipment.
- FR** Débrancher les connexions pneumatiques et électriques avant réparation ou maintenance. Voir ISO4414 pour les règles de sécurité des installations et utilisation des équipements pneumatiques.
- DE** Bei Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind alle pneumatischen und elektrischen Versorgungsleitungen zuvor vom Zylinder zu trennen. Siehe ISO4414 bzw. DIN 24 558 bezüglich Sicherheits-Anforderungen für den Bereich Installation und Gebrauch von Pneumatik-Komponenten.
- SE** Koppla ifrån luft och elektriska anslutningar innan reparations- eller underhållsarbete påbörjas. Se ISO4414 för säkerhetsbestämmelser täckande installation och användande av pneumatisk utrustning.
- ES** Desconectar las conexiones neumáticas y eléctricas antes de efectuar cualquier reparación o mantenimiento. Ver ISO4414 para reglas de seguridad de las instalaciones y utilización de equipos neumáticos.
- IT** Prima di eseguire interventi di manutenzione verificare che sia l'alimentazione elettrica che pneumatica siano disattivate. Attenersi alla normativa ISO4414 che regola l'installazione e l'uso di componenti pneumatici.

Support ring to be used when connecting 3/4" ported units only, not required for 1/2" ported unit.

Hexagon wrench 3mm



Association - Combination - Verbindung - Asociación - Assemblaggio



WARNING

To avoid unpredictable system behavior that can cause personal injury and proper damage:

- Disconnect electrical supply (when necessary) before installation, servicing, or conversion.
- Disconnect air supply and depressurize all air lines connected to this product before installation, servicing or conversion.
- Operate within the manufacturer's specified pressure, temperature, and other conditions listed in these instructions.
- Medium must be moisture-free if ambient temperature is below freezing.
- Service according to procedures listed in these instructions.
- Installation, service and conversion of these products must be performed by knowledgeable personnel who understand how pneumatic products are to be applied.
- After installation, servicing or conversion, air and electrical supplies (when necessary) should be connected and the product tested for proper function and leakage. If audible leakage is present or the product does not operate properly, do not put into use.
- Warning and specifications on the product should not be covered by paint, etc. If masking is not possible, contact your local representative for replacement labels.



WARNING

Product rupture can cause serious injury.

Do not connect regulator to bottled gas.

Do not exceed maximum primary pressure rating.



WARNING

FAILURE OR IMPROPER SELECTION OR IMPROPER USE OF THE PRODUCTS AND/OR SYSTEMS DESCRIBED HEREIN OR RELATED ITEMS CAN CAUSE DEATH, PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

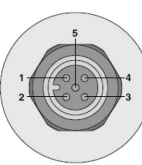
This document and other information from the Company, its subsidiaries and authorized distributors provide product and/or system options for further investigation by users having technical expertise. It is important that you analyze all aspects of your application, including consequences of any failure and review the information concerning the product or systems in the current product catalogue. Due to the variety of operating conditions and applications for these products or systems, the user, through its own analysis and testing, is solely responsible for making the final selection of the products and systems and assuring that all performance, safety and warning requirements of the application are met.

The products described herein, including without limitation, product features, specifications, designs, availability and pricing, are subject to change by The Company and its subsidiaries at any time without notice.



Réglage - Adjustment - Steuerung - Regulacion - Regolazione

Connector M12 x 1

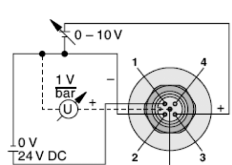


Pin 1:
Power supply
Plus +24 V DC $\pm$ 10%
0.15 A
Residual ripple 10%

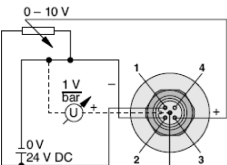
Pin 2:
Power supply 0 V
Reference and mass
capacity for set value
and actual value

Pin 3:
Set value output
0-10 V
Pin 4:
0 V target signal
(connected on board
with pin 2 as standard)
Pin 5:
Analog actual value
output 0-10 V
Tolerance $\pm$ 0.15 V

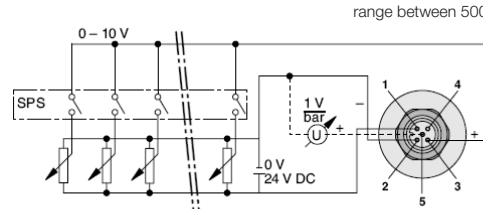
Analog voltage



With a single potentiometer



PLC in connection with several potentiometers



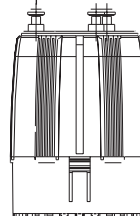
The resistance of the potentiometer should range between 500 Ω and 100 Ω

The total resistance of the potentiometer series should not be less than 500 Ω

P3XKA00AS



Refer to catalogue product code for tamperproof version part number



Panel mounting $\varnothing$ 51mm
Bonnet thread M50 x 2.0mm
P3XKA00MM

Service kits

Diaphragm kit - relieving type = P3XKA00RR

Diaphragm kit - non-relieving type = P3XKA00RN



Filter Maintenance - Maintenance du filtre - Wartung
- Mantenimiento - Manutenzione



5μ = **P3XKA00ESE**
40μ = **P3XKA00ESG**

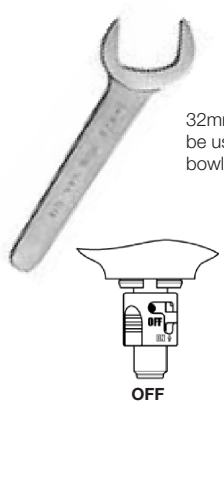
1μ = **P3XKA00ES9**
0.01μ = **P3XKA00ESC**
Adsorber = **P3XKA00ESA**

Bowl kit - Auto drain = **P3XKA00BSA**
Bowl kit - Combined manual/semi auto drain = **P3XKA00BSC**
Bowl kit - No drain = **P3XKA00BSN**

Push for manual

32mm wrench can be used to ease bowl removal

Fully automatic
Automatik
Automatique
Completamente automatico
Completamente automático

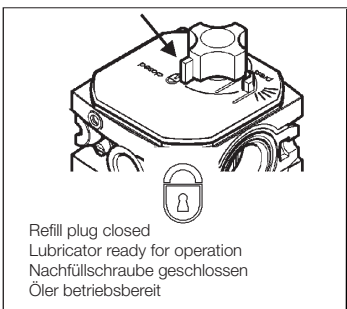


OFF

Manual
Manuell
Manuall
Manuelle
Manuale

p < 0,2 bar
Semi automatic
Halbautomatik
Semi-automatique
semiautomatico
semi-automático

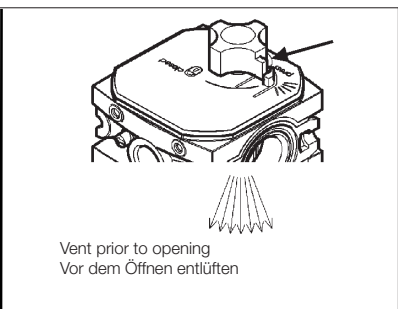
Lubricator Adjustment - Réglage du lubrificateur
- Steuerung Regulacion - Regolazione



Refill plug closed
Lubricator ready for operation
Nachfüllschraube geschlossen
Öler betriebsbereit



Refill plug open
Nachfüllschraube offen



Vent prior to opening
Vor dem Öffnen entlüften



Remove refill plug
Refill oil
Nachfüllschraube herausnehmen Öl nachfüllen

Max Oil

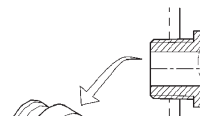
Refill plug kit = **P3XKA00PL**
Oil VG15 100ml = **P3XKA00PPA**

Recommended Lubricants / Lubrifiants recommandés / Empfohlene
Ölsorten / Lubrificanti consigliati / Lubricantes recomendados /
Rekommenderade oljor för dimsmörjare

Lubrication of airlines		
High speed tools and systems Outils et systèmes rapides Hochgeschwindigkeits-Werkzeuge und Systeme Utensili ad alta velocità e sistemi Herramientas de alta velocidad y Sistemas Hogvarviga verktyg och system		
Air Cylinders and Valves Vérins et distributeurs pneumatiques Pneumatik-Zylinder und Ventile Cilindri pneumatici e valvole Cilindros y válvulas neumáticos Pneumatiska cylindrar och ventiler		
Oil Company	ISO Grade	Grade
Gulf	Harmony 38AW	15
Burmah Castrol	Hyspin AWS15	15
Petroleum	NUTO 1115	15
Shell	Cassida Fluid HF*	15

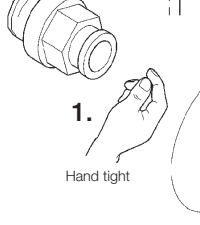
Do not use oils with additives, compounds oils containing solvents, graphite, detergents.
The use of synthetic oils and antifreeze with a Glycol concentration of 100% can be used.
* For food industry applications: approved oil USDA-H1

Recommended torques for connector fittings



Tapered male screw threads
Konische Außengewinde

1. Hand tight
2. 2 x 360°



Straight male screw threads
Zylindrische Außengewinde

Lmin - 10mm
Lmax - 12mm

1. Hand tight
2. 30° - 45°

Combined Soft Start & Dump Valve / Soft Start Valve / Vannes de mise en pression
progressive et de purge / Sanftanlauf + Abschalt-Ventile / Mjukstartventiler / Válvulas de
arranque progresivo / Valvole Avviamento Progressivo

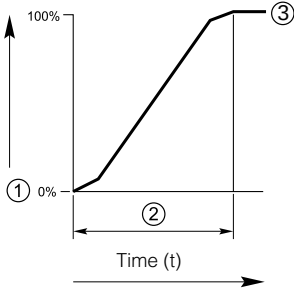
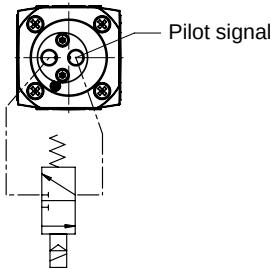
The allen key adjusts flow through the valve until the set point is reached, after which full pressure is achieved.

Le débit est réglable par la clé Allen, jusqu'à la valeur consigne qui déclenche le plein passage

Mjukstartsflödet kan justeras med insexnyckel. Vid uppnått omställningstryck öppnar sedan ventilen för fullt flöde.

Utilizar la Llave Allen para regular el caudal de la válvula hasta lograr la presión tarada - de esta forma se proporciona el flujo máximo de aire.

La chiave Allen regola il flusso attraverso la valvola fino al raggiungimento del valore impostato, quindi viene inserita la pressione totale.



- ① Start signal
- ② Switching time delay
- ③ Operating pressure p² (=p¹)

